

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 41 (1979)  
**Heft:** 13

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Häckseln, Fördern, Entnehmen - AEBI!

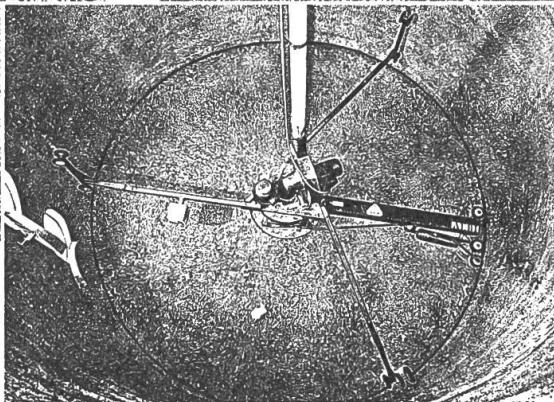


## AEBI-Kombigebäle

- 4 Modelle für alle Futterarten (Heu, Welkheu und Silage)
- 4 Geschwindigkeiten, für jede Futterart die zweckmässigste
- Förderleistung bis 76,5 t Maishäcksel in der Stunde (s. FAT-Mitteilungen März 79)

## Epple-Gebläsehäcksler Blasius

- 4 Modelle, für jeden Betrieb das richtige
- «dichtes» Querförderband, kein Durchfallen von Maishäcksel
- aggressives Einzugssystem, für jede Futterart
- verschiedene Einzugsgeschwindigkeiten
- bis 5 mm Exaktschnitt
- Förderhöhen bis 30 m
- preisgünstig



## Epple-Silofräsen Silomaster

- 4 Modelle für Silo-Ø bis 7,3 m und Förderhöhen bis 22 m
- für alle Futterarten, auch Gras vom Kurzschnitt-Ladewagen
- Spezialausrüstung für Maisschrot (stets glatte Futteroberfläche)
- Zentral- oder Lukenauswurf
- beste Referenzen in der Schweiz!

## AEBI-Siloverteiler Aéromatic

ohne elektrische Anschlüsse, luftgetrieben!

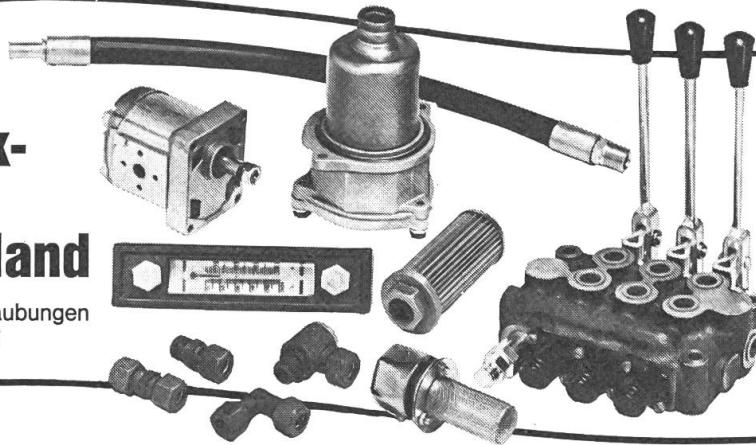
## Die komplette Silofutter-Förderkette!

AEBI & CO AG, Maschinenfabrik  
3400 Burgdorf, Telefon 034 21 64 21, Telex 33523

**AEBI**

# Alle Ölhydraulik- Elemente aus einer Hand

- Pumpen
- Ventile
- Filter
- Schläuche
- Verschraubungen
- Zubehör



Für FL, GR und Rheintal:  
NIGG-Automation AG  
9490 Vaduz, Tel. 075/26131

**gummi Maag**  
führt mehr als der Name sagt

8600 Dübendorf 1, Tel. 01/8213131  
3084 Bern-Wabern,  
Tel. 031/544111  
9000 St. Gallen, Tel. 071/252520  
1024 Ecublens,  
Tel. 021/357464

• 1184

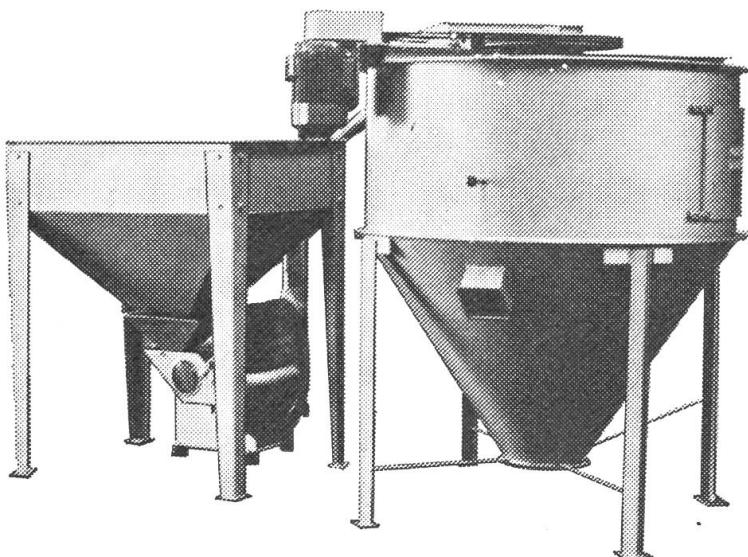


# STESA AG THUN

Militärstrasse 2A      3600 THUN      Telefon 033 - 22 57 20 / 23 28 22

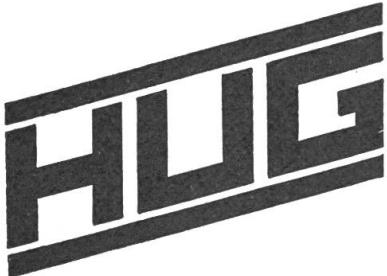
## Neue Pneus ● Pneu-Neugummierungen

nach dem neuen «American-Retreading»-Sicherheitsverfahren  
Garantie im gleichen Umfang wie für neue Reifen  
Große Ersparnis bei gleicher Leistung wie Neupneus



## MAHL- MISCHANLAGE

Mahl- und Mischanlage  
HAGEMIX 75 und  
HAGEMIX 100, mit Ham-  
mermühle, 750 kg Schnell-  
mischer, automatischer  
Leerlaufabschaltung, Vor-  
behälter mit Förderleitung  
und Filter. Kann auch ge-  
trennt montiert werden.

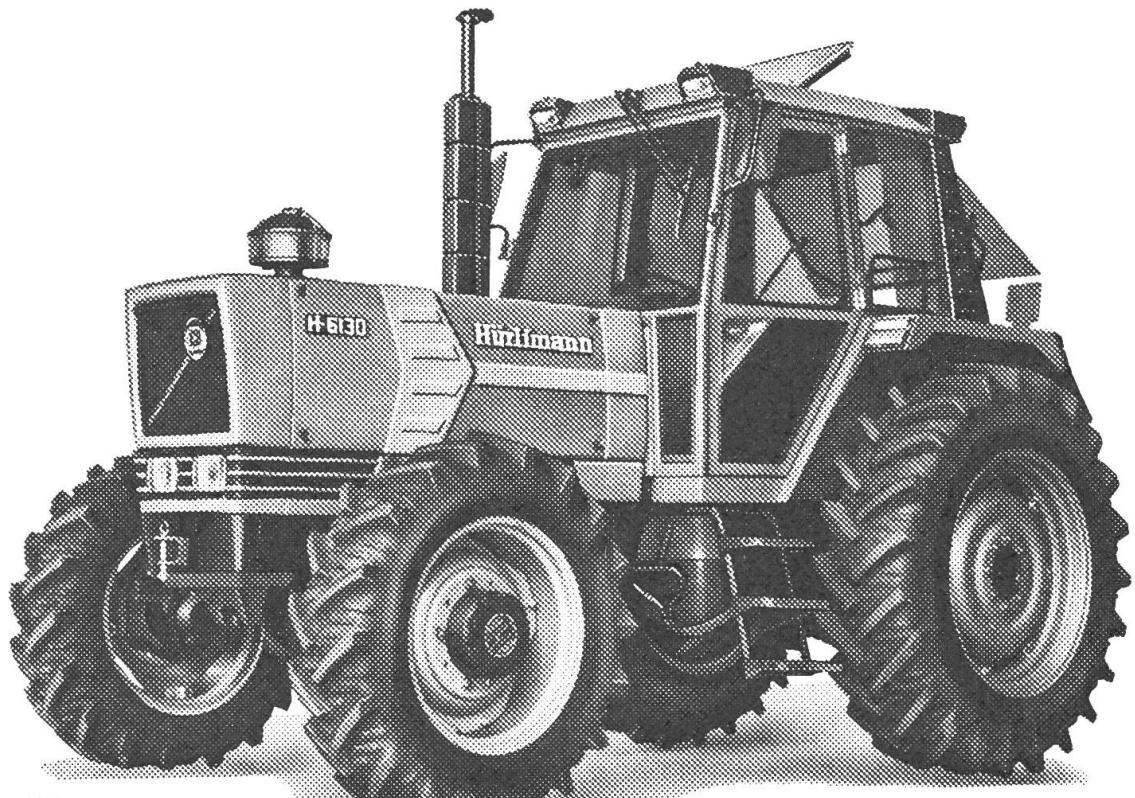


Mühlen- und Maschinenbau  
4922 Bützberg Tel. 063 - 43 15 35

**1929—1979  
50 JAHRE**

# Hürlimann

Die neue supermoderne  
**JUBILÄUMS-TRAKTORENREIHE**



**Hürlimann**

Traktoren A.G. 9500 Wil (SG) - Tel. 073 / 23.20.20

# WELDING '79 SALDATURA '79 SOUDURE '79 SCHWEISSEN '79

**ZÜRICH**  
ZÜSPA-HALLEN

19. bis 24. November 1979  
Fachmesse für Schweiss- und Schneidtechnik  
Täglich 9 bis 18 Uhr

19 à 24 novembre 1979  
Exposition spécialisée de soudage et de  
découpage  
Chaque jour de 9 à 18 h

Organisation: SFS Schweizerischer Fachverband für Schweiss- und Schneidmaterial

## Der heiße Tip:



Oelfilter - Luftfilter -  
Lenkhydraulik

vom größten Filterlager der Schweiz.  
Preise, von denen die ganze Branche  
spricht.

Über 1000 verschiedene Filtertypen  
am Lager.

Lieferung durch den Fachhandel

**SCHUPP**

H.Schupp AG, Weieracherstr. 3,  
8184 Bachenbülach,  
Telefon 01/8606352

### **Elektromotoren Neu + Occ.**

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie,  
Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage.  
Vergleichen Sie Qualität und Preis.

### **Motorenkabel**

Verstärkte Qualität extra weich und  
geschmeidig. Alle Kabelsorten wie  
Feuchtraumkabel Tdc usw.

### **Riemenscheiben**

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder  
Keilriemen.

### **Treibriemen**

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und  
Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst.  
Keilriemen.

### **Stallventilatoren**

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

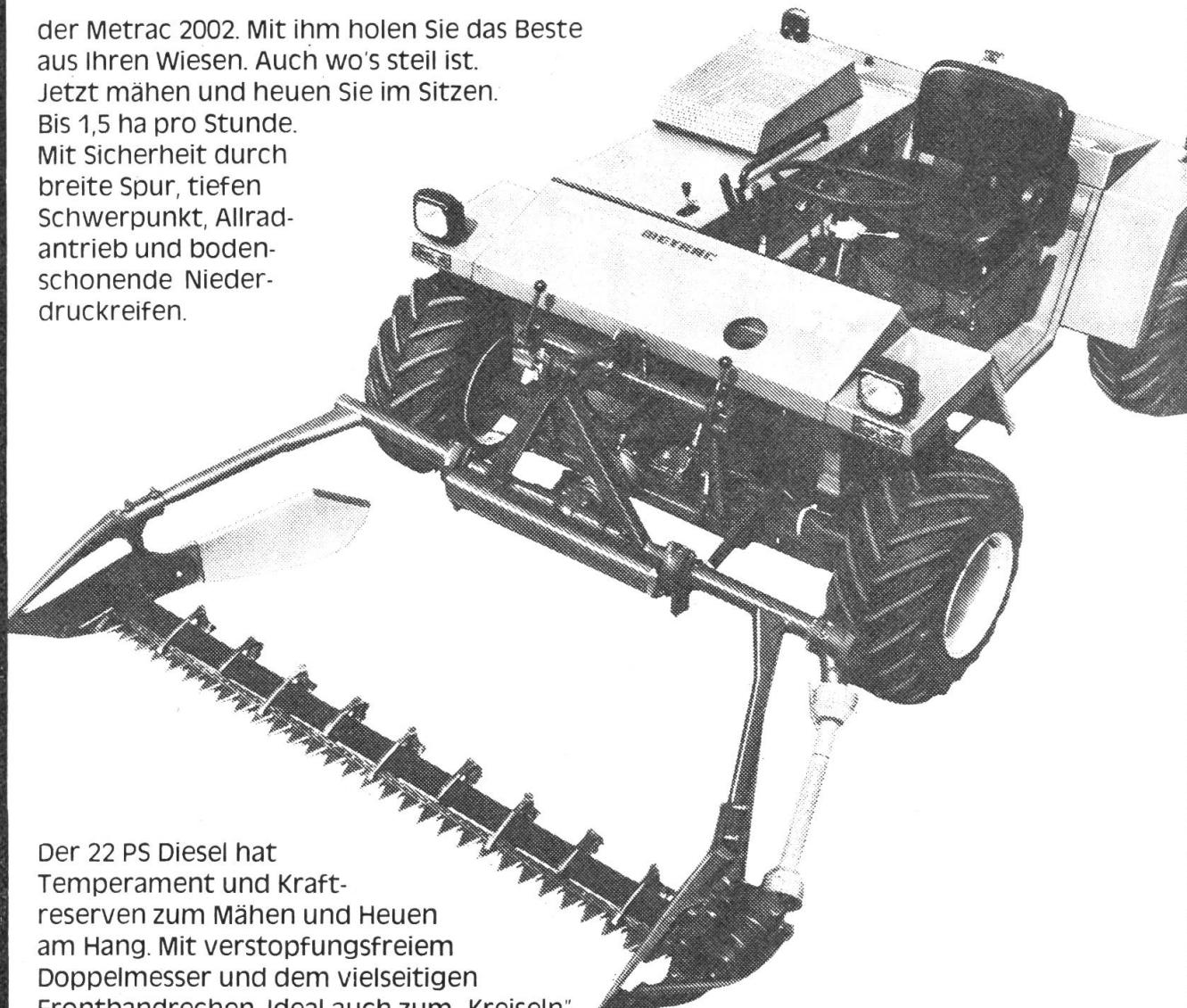
# Jetzt ist er da

der Metrac 2002. Mit ihm holen Sie das Beste aus Ihren Wiesen. Auch wo's steil ist.

Jetzt mähen und heuen Sie im Sitzen.

Bis 1,5 ha pro Stunde.

Mit Sicherheit durch breite Spur, tiefen Schwerpunkt, Allradantrieb und bodenschonende Niederdruckreifen.



Der 22 PS Diesel hat Temperament und Kraftreserven zum Mähen und Heuen am Hang. Mit verstopfungsfreiem Doppelmesser und dem vielseitigen Frontbandrechen. Ideal auch zum „Kreiseln“.

## REFORM METRAC 2002

Senden Sie mir unverbindlich Unterlagen über REFORM METRAC 2002

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_



GENERALVERTRETUNG

**AGROMONT AG**

Hünenberg  
6343 Rotkreuz

Telefon 042 - 36 57 57



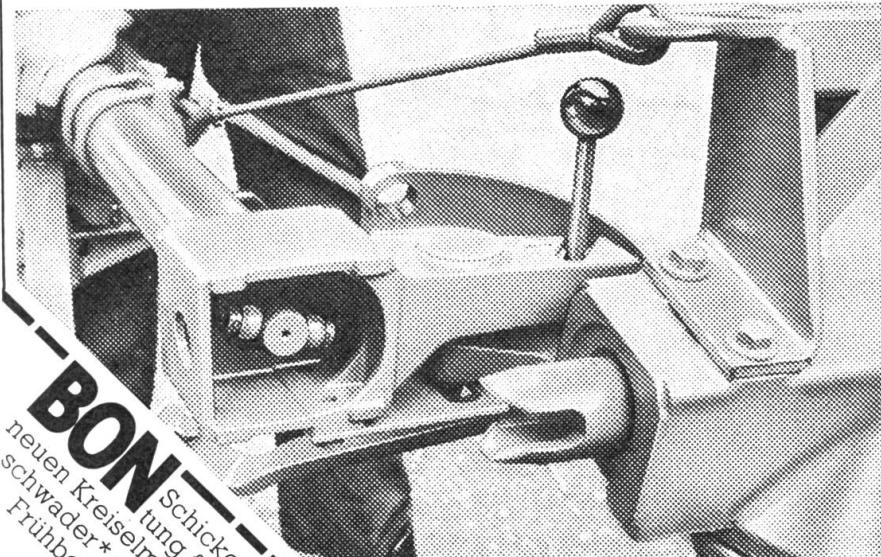
# Die "Neuheitenparade der FAHR

Bei FAHR steht die Wiege der Kreiselmaschinen. FAHR hat denn auch die grosse Pionierarbeit im Kreiselmaschinenbau geleistet. Viele Hunderttausend Kreiselmaschinen in vielen Ländern der Welt tragen den Namen FAHR. Jetzt bringt FAHR unter Ausnutzung der grossen Erfahrungen und der neuesten Erkenntnisse die «Neuheitenparade 80» der

Kreiselmaschinen auf den Markt. Die Kreiselmäher mit und ohne Aufbereitungsrotor, die Kreiselheuer und die Kreiselschwader – alle weisen wichtige Verbesserungen auf, auf die Sie sicher nicht verzichten wollen, wenn Sie sich jetzt oder in einem späteren Zeitpunkt mit der Anschaffung einer Kreiselmaschine befassen.

- Noch praktischer und leichter in der Bedienung
- Geringerer Verschleiss
- Noch vollkommenere Modellauswahl.
- Noch grössere Leistung und bessere Futterqualität

Das sind die entscheidenden Vorteile der neuen FAHR-Kreiselmaschinen!



## Kreiselheuer:

Antrieb für äussere Kreisel über Klauenkupplung mit Gleitrollen. Garantiert ruhigen Lauf und minimalen Verschleiss.  
Schicken Sie mir, ohne jegliche Verpflichtung, Ihre Anfrage für mich, die Unterlagen über die neuen Kreiselmäher\*, Kreiselheuer\*, Kreisel- schwader\* und orientieren Sie mich über den Frühbezugsrabatt. \* Gewünschtes unterstreichen

Adresse

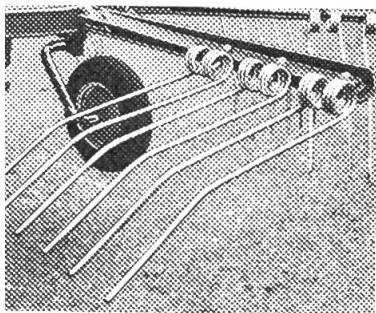


## Kreiselheuer:

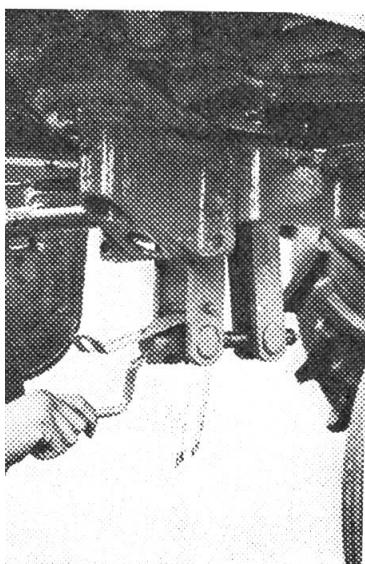
**Neu! Dreipunktböck**  
Nachlaufeinrichtung so auch in extremen Hanglagen beim Ausheben die sichere Arretierung in Mittelposition.

# 30" Kreiselmaschinen

**Wer jetzt kauft, kauft besonders günstig!**



**Kreiselschwader:**  
kere, längere und neu  
staltete Form der Zinken.  
ssere Recharbeit.  
öne lockere Schwaden.



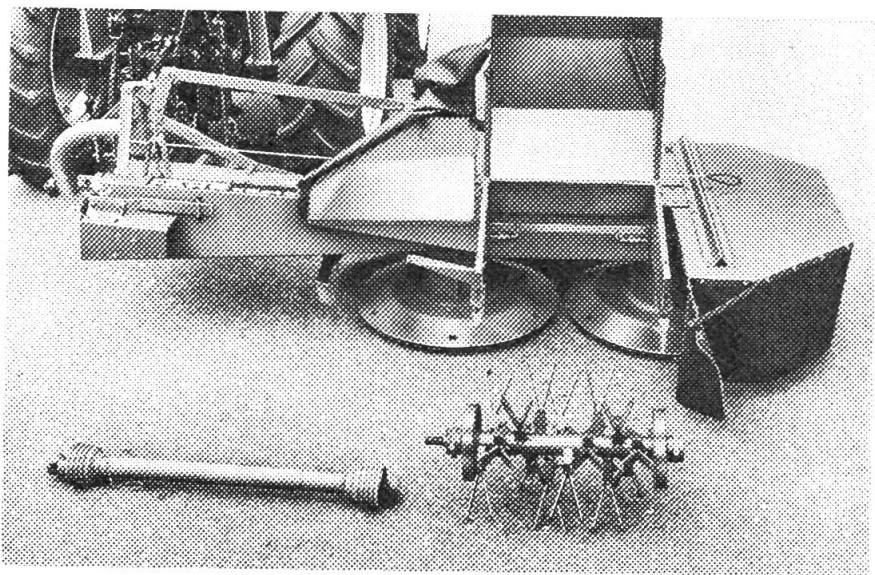
**Kreiselschwader:**  
enlose Höhenverstel-  
l und damit bessere  
assung an Bodenver-  
nisse und Futter.  
enbahn mit verbes-  
er Steuerung der Zin-  
Ideale Schwadablage.

Warum? Bei FAHR läuft nun die Herstellung der neuen Kreiselmaschinen auf vollen Touren, um die Produktionsanlagen anschliessend für andere Maschinen freizubekommen. Für die Lagerhaltung der vielen Maschinen fehlt der Platz. Darum gewährt FAHR auf den Kreiselmaschinen die Frühbezugsrabatte, die wir an unsere Abnehmer voll

weitergeben.  
Diese Rabatte sind so attraktiv, dass sich der Frühbezug im Bedarfsfall unbedingt lohnt.

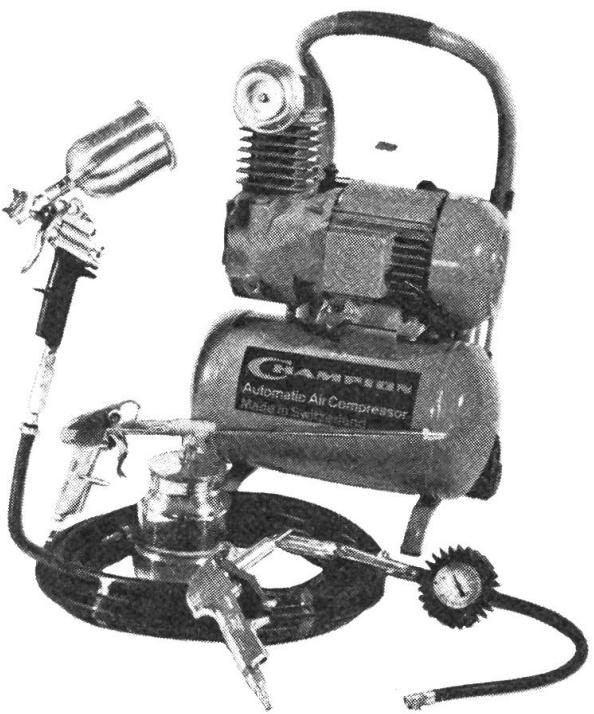
**BUCHER**

**BUCHER-GUYER AG**  
**8166 Niederweningen**  
**Tel. 01 / 856 03 22**



**Kreiselmäher mit  
Konditionier:** Saubere  
Mäharbeit und hervor-  
ragendes Aufbereiten des  
Futters. Aufbereitungsrotor  
lässt sich in wenigen  
Augenblicken wegneh-  
men und wieder einsetzen,

so dass die Maschine je nach den Bedürfnissen nur zum Mähen oder zum Mähen und Aufbereiten eingesetzt werden kann.



## Einmaliges Herbstangebot

1 trag- und fahrbarer Kompressor «Minor 10B»  
(1.3) 220 Volt, SEV-geprüft.

8-lt-Kessel inklusive folgendem Zubehör:  
10 m Luftschlauch mit Steckkupplungen  
1 Pneufüllpistole PGN  
1 Petrolsprühpistole  
1 Farbspritzpistole mit Fliessbecher Nr. 5,  
Breit- und Rundstrahl  
1 Luftpistole Nr. 25 (zum Ausblasen)  
ab Lager Dällikon zum spez. Preis von Fr. 975.-

Diese Kombination ist nur beschränkt erhältlich

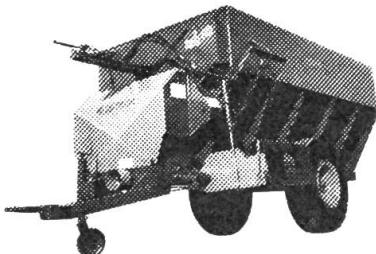
**ATEX AG CH 8108 Dällikon**

Industriestrasse 4

Telefon 01 - 844 14 44 Telex 585 23

LACON AG 8442 HETTLINGEN  
Telefon 052 39 14 94

**Mit Marmix mischen,  
aufwerten, füttern**



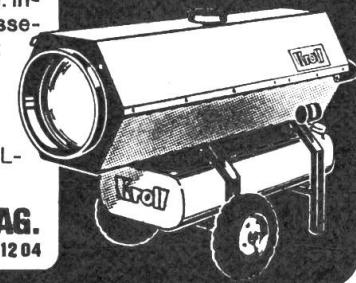
**2 bis 12 m<sup>3</sup>  
ab Fr. 9800.-**

**LACON**

Die mobile Heizstation im Baukastensystem: fahrbar,  
tragbar, hängbar. Überall  
einsetzbar, wirtschaftlich,  
sauber. Direktheizer für offene  
Räume und für Freie. Indirektheizer für geschlosse-  
ne Räume. Heizleistung:  
22 000–70 000 kcal/h.  
Zuverlässiger Service.  
Ausführliche Dokumentation bei der KROLL-  
Generalvertretung:

**Walder Waldeck AG.**  
6318 Walchwil ZG · Tel. 042 · 77 12 04

heizen trocknen lüften  
**Kroll**.  
Heizgeneratoren  
für Heizöl und Gas



## Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser  
usw. Direkt ab Fabrik.  
Wir beraten Sie kostenlos.

### Pumpen

Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw.

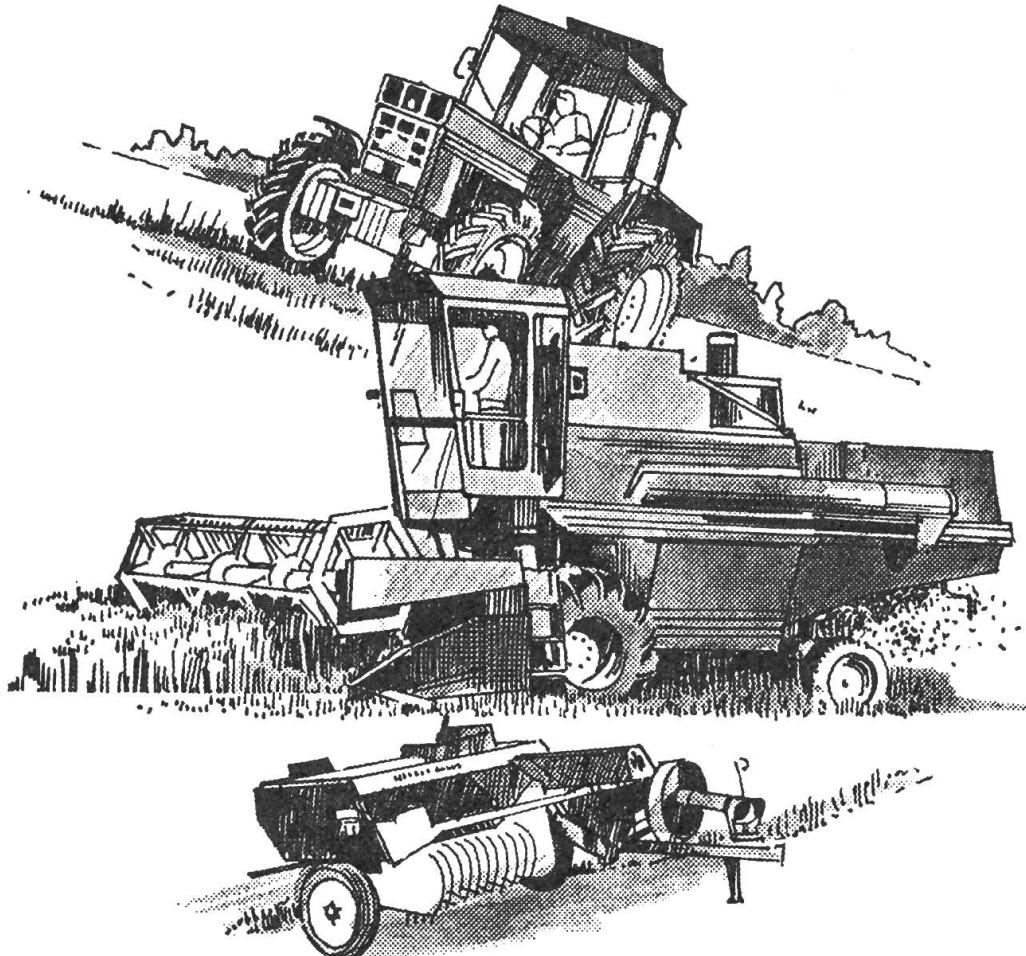
### Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen, ab Fr. 42.—.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

# **International – wenn Qualität, Robustheit und Zuverlässigkeit für Sie wichtig sind.**



Egal, ob Traktor, Mähdrescher oder Ballenpresse, International bietet ein kompromissloses Programm für Landwirte oder Lohnunternehmer, die mehr leisten wollen. IH-Traktoren und -Maschinen sind ausgereift und bewähren sich weltweit im harten Einsatz. IH-Traktoren für Schweizer Verhältnisse gibt es von 35–130 PS,

Allradtraktoren ab 45 PS. Spezialausführungen für die Forstwirtschaft, für Obst- und Weinbau. IH-Mähdrescher erhalten Sie in den Schnittbreiten von 2,5–4,8 m, IH-Ballenpressen in drei verschiedenen Leistungsklassen.



**Coupon**

Bitte senden Sie uns Ihre ausführliche Dokumentation über:

- Mähdrescher     Ballenpresse     Traktoren

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

URM

**ROHRER-MARTI**

URM

Aktiengesellschaft Rohrer-Marti  
Landmaschinen  
8105 Regensdorf  
Tel. 01/840 11 55

## **Neuwickeln von Elektromotoren**

Kauf, Verkauf, Tausch, Reparaturen.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

**Innerorts Geschwindigkeit anpassen —  
ausserorts Abstand halten!**



# **die doppelte Kraft für jeden Traktor!**

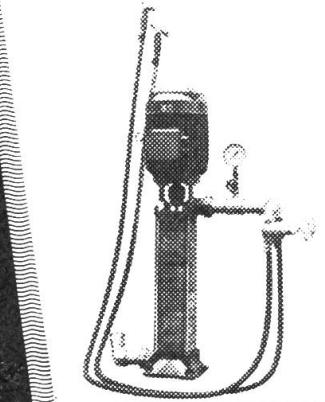
Denkbar einfache Montage:  
in weniger als drei Minuten befestigen Sie  
die Doppelräder.

Fragen Sie Ihren Landmaschinenhändler —  
er erklärt Ihnen die Vorteile  
des Handy Rad gerne.

Generalvertretung für die Schweiz:  
Pneu Stössel Aktiengesellschaft  
Telefon 01 - 241 07 30

## **Autowasch- pumpen**

**Hochdruckpumpen  
bis 35 bar Druck**



# **HÄNY**

Häny & Cie. AG  
Pumpen- und Wasser-  
aufbereitungsanlagen  
8706 Meilen, Tel. 01.925 11 31

# **SIPRA®**

**halten  
länger**



In der Schweiz hergestellt. Erstklassig  
in Material, Verarbeitung und Pass-  
form. Bewährte Qualität bei allen  
SIPRA-Modellen. Verlangen Sie Ihre  
SIPRA-Arbeitshandschuhe im Detail-  
geschäft. Prospekte durch

**Mötteli + Co.  
Fabrik für Arbeitshandschuhe  
8048 Zürich**

# John Deere präsentiert: 8 neue Traktoren

## Die Spitzentrecher

arbeiten schnell – leisten viel

Sie fordern zeitgemäßes Leistungsvermögen? Hier ist Ihr neuer Traktor.

Neu: 44 PS | Neu: 50 PS | Neu: 56 PS | Neu: 62 PS | Neu: 70 PS | Neu: 82 PS | Neu: 90 PS | Neu: 97 PS  
940 | 1040 | 1140 | 1640 | 2040 | 2140 | 3040 | 3140



ATS 11109

**Neue Motoren liefern die neue Kraft durch mehr Hubraum.**  
Jedes Modell dieser neuen Traktorenreihe verfügt über größere Motorleistung. Und bei allen Modellen produzieren wir die neue Kraft mit neuen Motoren.

**Der neue mechanische Frontantrieb reagiert auf „Fingertip“.**  
Und für extreme Einsatzbedingungen ist auf Wunsch ein Selbstsperr-Differential lieferbar.

Den neuen, voll integrierten Frontantrieb mit großer Bodenfreiheit gibt es nur die Modelle 1040 bis 3140.

### Zwei neue Getriebe sorgen für non-stop-Zugkraft auf Straße und Feld.

Unser neues Power-Synchro-Getriebe, die optimale Kombination von neuer Lastschaltstufe und Synchrongetriebe, hat 16 Vorwärts- und 8 Rückwärtsfahrstufen. Durch einfaches Runterschalten verfügen Sie über 27% mehr Zugkraft – schalten Sie dann wieder hoch, erhöht sich die Geschwindigkeit um 27%. Ohne Kuppeln, ohne Halten und unter voller Last. Ein „Fingertip“ am Lastschalthebel genügt.

Das neue Synchrongetriebe bietet 8 Vorwärts- und 4 Rückwärtsgänge. Es erlaubt leichtes, schnelles Gangwechseln – ideal an Steigungen und im dichten Verkehr. Beide Getriebearten sind für die Traktoren 1040 bis 3140 erhältlich.

### Die größere Hubkraft beim neuen Hydrauliksystem.

Serienmäßig haben wir die Kraft des Hydrauliksystems erhöht. So werden selbst schwerste Anbaugeräte zügig gehoben und sicher getragen. Auch können Sie durch den höheren Arbeitsdruck noch stärkere Hydraulikmotoren antreiben.

**Eine neue hydrostatische Lenkung** ist für die Modelle 1040 bis 3140 lieferbar. Die wirksame Lenkung ermöglicht exklusiven Lenkkomfort. Aber das ist noch nicht alles. Besuchen Sie Ihren John Deere-Händler. Er zeigt Ihnen gern alle Details.

MATRA ZOLLIKOFEN,  
3052 Zollikofen,  
Tel. 031 57 36 36





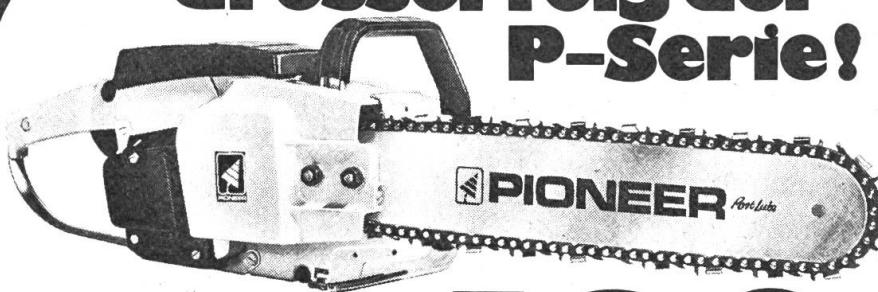
WAADT  
VERSICHERUNGEN

Agenturen in der ganzen Schweiz

Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft  
des Schweizerischen Verbandes für  
Landtechnik – SVLT

# PIONEER

der  
**Grosserfolg der  
P-Serie!**



Schon die Kleinste,  
Pioneer 1074

**51 cm<sup>3</sup> Fr. 490.-**

ist ein Werkzeug – kein Spielzeug! Zum  
kraftvollen Ausasten und für respektable Stämme.

Die kanadischen Berufsmaschinen bieten ideale Kraftauswahl und  
erstaunlich günstige Preise, dank hohen Verkaufszahlen. 10 Modelle.  
Verschleissfeste Antivibration, elektronische Zündung, Kettenbremse.

**51, 65, 82, 98 cm<sup>3</sup>**

Vergleichen Sie:  
Kraft cm<sup>3</sup>, Preis, Qualität, → Pioneer bietet mehr!  
Service



General-  
Vertretung

**ALMACOA**

ALMACOA, 8021 Zürich  
Militärstr. 84, Tel. 01 242 67 50

Senden  
Sie mir  Ausführliche  
Prospekte und Preisliste  Adresse  
der nächsten Pioneer-Vertretung

Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_



Mit jedem  
Hinweis auf  
die «Schweizer  
Landtechnik»

resp. auf ein darin  
erschienenes  
Inserat

unterstützen Sie  
unser  
Verbandsorgan  
«Schweizer  
Landtechnik»



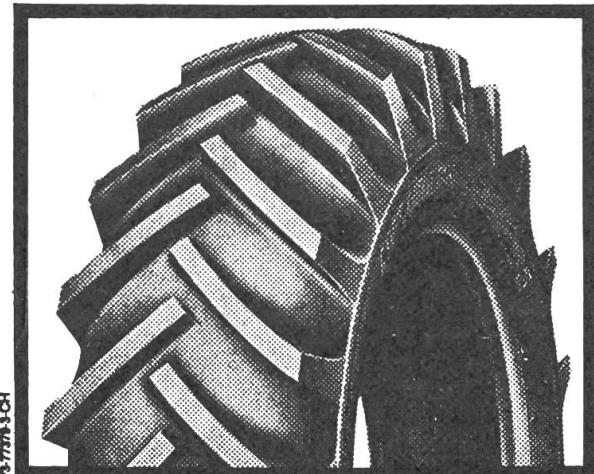
Tun Sie dies ins-  
künftig noch öfters!  
Danke!

# Zwei neue Michelin-Reifen:

**gleitsicher, widerstandsfähig, geschmeidig,  
dank ihres aussergewöhnlichen Profils.**

## **BIBAGRIP 3**

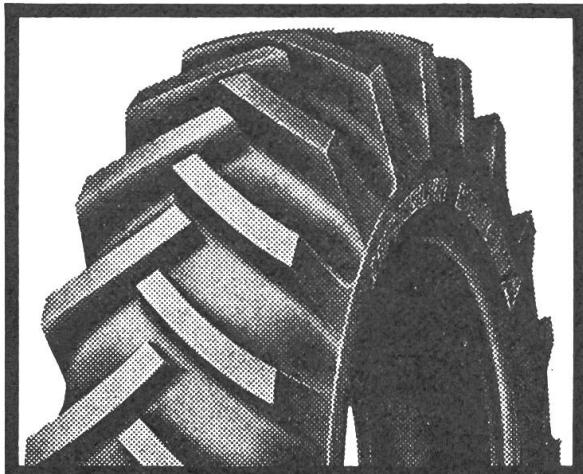
für Antriebsräder



## **BIBAGRIP 3**

(Delta 3)

hochstollig,  
für starke Traktoren.



P-7775-CH

Unter Beibehaltung der bekannten Vorteile des Bibagrip-Reifens, löst Michelin mit diesen beiden neuen Reifentypen das schwierige Problem der Reifenabnutzung auf den Antriebsräder von Traktoren, die auf hartem Untergrund eingesetzt werden (Strassen, Ackerwege...).



- Aussergewöhnliche Haftung dank der hohen, langen, gut verankerten Stollen, die tief in den Boden eindringen.
- Sehr widerstandsfähig gegen Abnutzung und Schnittwunden.
- Geschmeidige Karkasse, daher selbstreinigendes Profil.

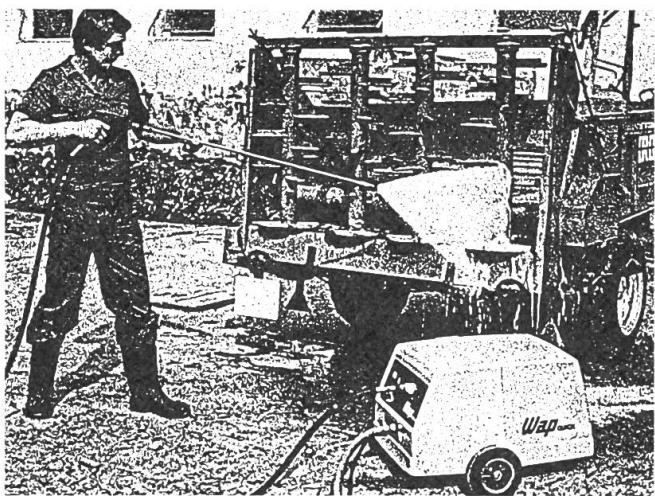
Wie der Bibagrip, können auch der Bibagrip 3 und der Bibagrip 3 runderneuert werden.

**MICHELIN**



Hochleistungsmaschinen für die Reinigungstechnik

## Der leistungsstarke Hochdruck-Reiniger für die Landwirtschaft: WAP Quick



Robust, zuverlässig, langlebig — spezialisiert auf Reinigung und Desinfektion von Stallungen, landw. Maschinen, Geräten usw.

### Leistungspass:

Wasserdurchlauf 900 l/h, Druck 5–150 bar, stufenlos regulierbar, WAP-Hochleistungspumpe, voll im Ölbad laufend. Schweizer Fabrikat.

**WAP — durchdachte Reinigungstechnik: die Ideen von morgen schon heute eingebaut.**

**Wap AG**

CH - 9606 Bütschwil SG  
Tel. 073 - 33 24 44  
Telex 71 369 Wapag-ch

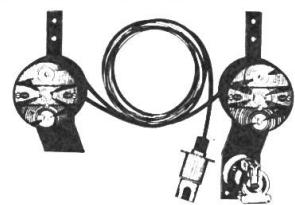
Fachhändler  
**LANKER & Co. AG**  
9042 Speicher

### Verkaufs- + Servicestellen

- 9305 Berg SG Tel. 071 - 48 15 71
- 8041 Zürich Tel. 01 - 45 27 94
- 5512 Wohlenschwil Tel. 056 - 91 28 29
- 1007 Lausanne Tel. 021 - 24 01 01

- Werksvertretung:  
Chr. Wüthrich  
3147 Mittelhäusern  
Tel. 031 - 84 10 26

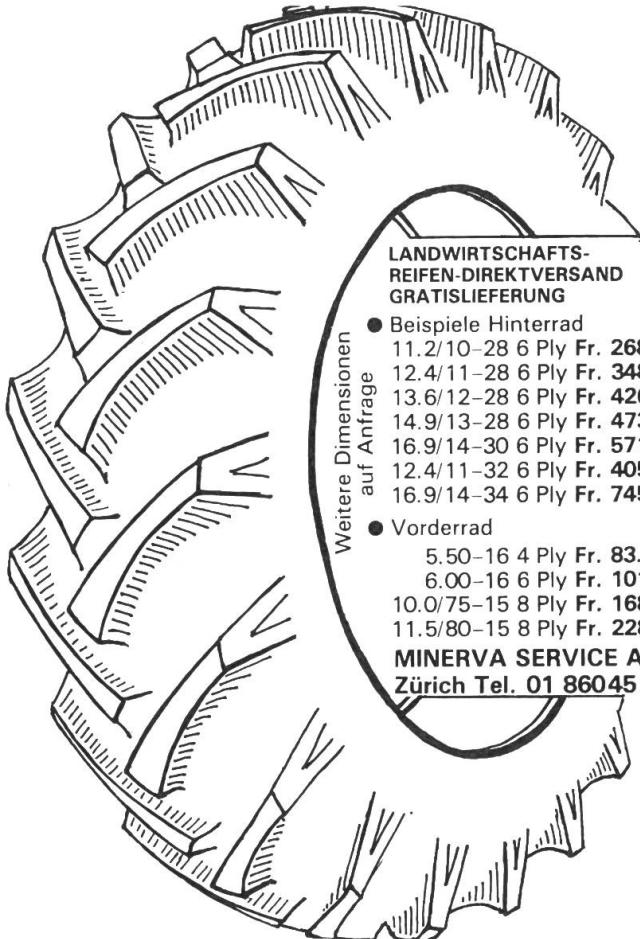
## LUTZ - Leuchten



Schluss-, Blink-, Bremslicht in ganz Europa bewährt. Inkl. Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose. Fertige Anlage nur Fr. 100.— + Porto u. Pack. Meistgekauft, preisgünstigste Leuchte. Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.

**GRIESSER**  
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1, Zürich  
Telefon 052 - 41 11 22 / 23



### LANDWIRTSCHAFTSREIFEN-DIREKTVERSAND GRATISLIEFERUNG

- Beispiele Hinterrad  
11.2/10-28 6 Ply Fr. 268.-  
12.4/11-28 6 Ply Fr. 348.-  
13.6/12-28 6 Ply Fr. 426.-  
14.9/13-28 6 Ply Fr. 473.-  
16.9/14-30 6 Ply Fr. 571.-  
12.4/11-32 6 Ply Fr. 405.-  
16.9/14-34 6 Ply Fr. 745.-
  - Vorderrad  
5.50-16 4 Ply Fr. 83.-  
6.00-16 6 Ply Fr. 101.-  
10.0/75-15 8 Ply Fr. 168.-  
11.5/80-15 8 Ply Fr. 228.-
- MINERVA SERVICE AG**  
Zürich Tel. 01 8604522

## Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü, ab Fr. 680.—. Sämtliches Zubehör und Einzelteile.

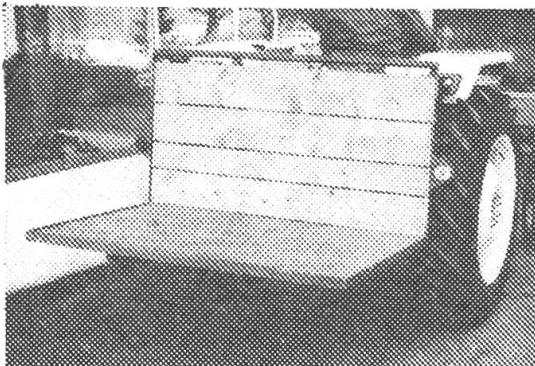
## Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpenpfeil Fr. 248.—. Farbspritzpistolen, Reifenfüller, Pressluftwerkzeuge.

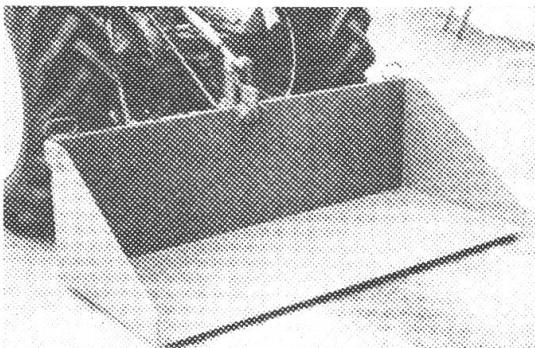
Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

# Bärtschi-Qualität macht sich bezahlt.

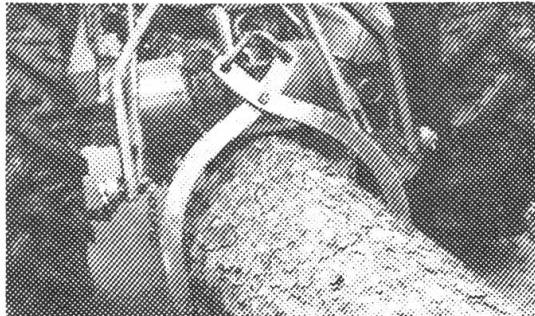
Robuste, einfache Konstruktion, einwandfreie Funktion.



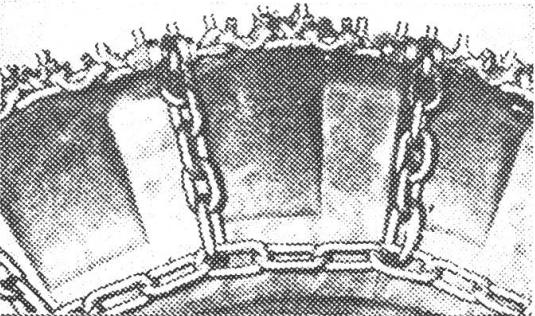
**Ladebrücke zu Traktoren**, zweckmässig und stark, Ladefläche 140 x 100 cm, Tragkraft 400 kg.



**Mehrzweck-Ladeschaufel** mit Kippvorrichtung. Für Transport aller Güter, Ausplanierungen von Wegen und Straßen und Schneeräumung, 170 und 190 cm.



**Bärtschi-Holzsleppzange** für Traktor-Hydraulik und Seilzug. Leicht und stark, seit Jahren bewährt. Auf Wunsch mit Staplerarmen. Seilrollen, Seilzüge, Würgeseile.



**Trygg-Schneekette/Traktoren-Schneekette**  
Die effektive Zahnkette. Alle gebräuchlichen Größen. Leistungsfähig, sicher und bessere Zugkraft. Keine Strassenschäden.

Verlangen Sie unsere Detailprospekte und Preise.



**Bärtschi + Co. AG., Maschinenfabrik**  
6152 Hüswil LU      Telefon 045 / 88 16 16

# 4 von 15 entscheidenden **FAHR-Mähdrescher-** **Vorteilen**



## 1 Planeten- Mähmesser- antrieb

Vorteil: Erhöhte Mähleistung. Kein Verschleiss dank gradliniger Messerführung.



## FAHR- Überkehr- system

Vorteil: Keine Schüttlerbelastung mit zusätzlichen Körnern



## Hydro- elektronische Messerführung

Vorteil: Schneidetisch folgt automatisch jeder Bodenwelle. Störungsfreies Mähen auch bei stark liegendem Getreide.



## FAHR- Spezial- schüttler

Körnerabscheidung bis zu 98% schon im ersten Schüttlerdrittel.

# BUCHER

BUCHER-GUYER AG  
8166 Niederweningen  
Telephon 01-856 03 22



**BON**

für Unterlagen über die  
neuen FAHR-Mähdrescher

Adresse \_\_\_\_\_